

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 7C/106/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1411215478  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 05. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Daniela Mamráková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2013:1411215478.1

## **ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Okresný súd Bratislava IV samosudkyňou Mgr. Danielou Mamrákovou v právnej veci navrhovateľa: CaC clearing a.s., Letná 45, Košice IČO: 36 194 336, zastúpený JUDr. Miroslavom Verebom, advokátom v Bratislave, Šoltésovej 5, Košice proti odporcovi: P. o zaplatenie istiny 497,58 eura s príslušenstvom rozhodol

### **rozhodol:**

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 480,98 eura spolu s úrokom z omeškania 8 % ročne zo sumy 480,98 eura od 1.2.2006 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 29,50 eura za súdny poplatok a trovy právneho zastúpenia vo výške 97,46 eura k rukám právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. Miroslava Vereba, Šoltésovej 5, Košice, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd návrh zamietá.

### **odôvodnenie:**

Návrhom zo dňa 5.12.2011 žiadal navrhovateľ, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť istinu 497,58 eur spolu s úrokom z omeškania 0,08% denne od 1.2.2006 do zaplatenia z titulu zmluvy o poskytnutí úveru na nákup spotrebného tovaru. Odporca bol povinný splácať spotrebiteľský úver formou 9 pravidelných mesačných splátok vo výške 1263,- Sk (41,92 eur) so splatnosťou prvej splátky XX.XX.XXXX..

Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Odporcovi súd ustanovil opatrovníčku na zastupovanie z dôvodu, že sa nepodarilo zistiť jeho aktuálne bydlisko a v mieste trvalého bydliska je odporca neznámy.

Súd rozhodol vec podľa § 115a Občianskeho súdneho poriadku (OSP) bez nariadenia pojednávania, nakoľko sa jedná o drobný spor (§ 200ea OSP).

7C/106/2012-64

Súd sa oboznámil so zmluvou o úvere, úverovými zmluvnými podmienkami, zmluvami o postúpení pohľadávok, prehľadom platieb odporcu, ďalšími listinnými dôkazmi, pričom zistil tento skutkový stav:

Spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. ako veriteľ uzatvoril dňa XX.XX.XXXX s odporcom ako dlžníkom zmluvu o úvere na nákup spotrebného tovaru - Playstation Sony PS2-Pac v hodnote 11.490.- Sk, s tým, že odporca sa zaviazal vrátiť veriteľovi sumu 12630.- Sk formou 10 splátok po 1263.- Sk, ktoré sa zaviazal splácať počnúc dňom XX.XX.XXXX. Ročná miera percentuálnych nákladov bola dohodnutá 12,11%. Súčasťou úverovej zmluvy boli úverové zmluvné podmienky (ÚZP).

V Hlave 8 § 5 ÚZP sa účastníci dohodli, že v prípade predčasnej splatnosti úveru podľa §3 a §4 tejto hlavy alebo v prípade odstúpenia spoločnosti od zmluvy je klient povinný uhradiť spoločnosti súčasne s úverom aj zmluvnú pokutu vo výške ušlého úroku, teda čiastku na ktorú by spoločnosti vznikol nárok, pokiaľ by bol úver splácaný.

Podľa Hlavy13§1 a v súlade s ust. § 300 Obchodného zákonníka v prípade, ak dôjde k zmene údajov uvedených v úverovej zmluve, v dokumentoch a zabezpečení pohľadávky spoločnosti z dôvodu poskytnutého úveru podľa zmluvy, alebo na úverovej karte, prípadne v iných dokumentoch súvisiacich s úverovou zmluvou, je túto skutočnosť klient povinný ihneď oznámiť. Klient je tiež povinný bezodkladne oznámiť akékoľvek skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť jeho schopnosť splácať úver riadne a včas. Klient je najmä povinný vždy bez zbytočného odkladu oznámiť spoločnosti zmenu svojho zamestnávateľa či ukončenie pracovného pomeru. Pokiaľ tak neurobí do 15 dní od vzniku zmeny, je povinný vždy uhradiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 500 Sk.

Podľa Hlavy 13§2 v prípade oneskorenia s úhradou splátky úveru či jej časti, zmluvnej pokuty alebo platby podľa hl. 5 a hl. 10 týchto úverových podmienok dlhšieho než 7 dní, je klient povinný zaplatiť spoločnosti zmluvný úrok z oneskorenia vo výške 0,08% z dlžnej čiastky za každý započatý deň oneskorenia. V prípade oneskorenia z úhradou splátky či jej časti dlhšieho ako 7 dní, je klient ďalej povinný zaplatiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 8% z čiastky, z ktorej úhradou je v oneskorení.

Zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 27.11.2006 bola pohľadávka postúpená spoločnosti ASSET PORTFOLIO SERVICING,s.r.o., ktorá postúpila pohľadávku na DEBTINVEST LIMITED, ktorá postúpila pohľadávku na BBF Capitol,a.s. a táto spoločnosť postúpila pohľadávku navrhovateľovi.

Podľa § 2 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch: „ Na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

7C/106/2012-65

3

c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,

3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprimerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,

4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,

5. poplatkov za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,

d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 Občianskeho zákonníka:

(1) Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

(2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

(3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

(4) Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 544 ods.1) Občianskeho zákonníka:

7C/106/2012-66

4

Ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Vykonaným dokazovaním, a to zmluvou o úvere mal súd preukázané, že medzi účastníkmi došlo k vzniku záväzkového vzťahu - zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 2 zák. 258/2001 Z.z., pretože pôvodný veriteľ ako podnikateľ poskytol odporcovi ako spotrebiteľovi v rámci jeho podnikateľskej činnosti peňažné prostriedky na zaobstaranie spotrebného tovaru na súkromné účely odporcu.

V danom prípade je nesporné, že odporca odo dňa splatnosti prvej splátky, t.j. od 20.1.2003 nezaplatil dlh ani čiastočne, a preto ho súd zaviazal na istiny 381,40 eur, úroku z úveru 33,21 eur, zmluvnej pokuty 66,37 eur. Nárok a výška na zaplataenie sankcií pre prípad nesplnenia záväzku formou zmluvnej pokuty je preukázaný z obsahu ÚZP, ktoré sú súčasťou úverovej zmluvy. Navrhovateľ má nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške ušlého úroku (33,21 eur) z dôvodu, že nastala predčasná splatnosť úveru (hlava 8§5 ÚZP) a zmluvnej pokuty vo 33,17 eur, čo predstavuje sumu 8% z čiastky 414,60 eur( 12.490,58 Sk- istina +úrok z úveru), s platením ktorej je v omeškani ( hlava13§2 ÚZP).

Súd nepriznal navrhovateľovi nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 16,60 eur v zmysle Hlavy 13§1 ÚZP, nakoľko navrhovateľ ani netvrdil, že odporca zmenil zamestnávateľa alebo ukončil pracovný pomer a nesplnil si povinnosť túto zmenu nahlásiť. Predpokladom vzniku nároku na zmluvnú pokutu je preukázanie, že nastala zmena zamestnávateľa a alebo ukončenie pracovného pomeru a táto skutočnosť má za následok vznik povinnosti odporcu oznámiť túto zmenu, v opačnom prípade má veriteľ právo na zaplataenie zmluvnej pokuty. V prejednávanej veci je sporné, či došlo k ukončeniu pracovného pomeru alebo zamestnávateľa, toto navrhovateľ v návrhu ani netvrdil, ani z listinných dôkazov predložených v spise takáto zmena nevyplýva. Na základe uvedeného súd dospel k záveru, že navrhovateľ nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 16,60 eur nepreukázal, a preto súd návrh v tejto časti zamietol.

Podľa § 121 ods. 3 OZ Príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Zodpovednosť za omeškanie nastáva porušením primárnej záväzkovej povinnosti plniť včas. Ak dlžník alebo veriteľ neplní včas peňažný dlh, vzniká mu sekundárny záväzok vo forme zodpovednosti za omeškanie.

Vzhľadom nato, že odporca je v omeškani s plnením peňažného dlhu, zaviazal ho súd na zaplataenie úroku z omeškania, pričom navrhovateľovi priznal úrok z omeškania vo výške podľa predpisov občianskeho práva podľa § 517 ods. 2 OZ, § 3 nariadenia vlády SR č.87/1995 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov, nakoľko v prípade odporcu ide o spotrebiteľa. Vzhľadom na to, že navrhovateľ nemá nárok na zaplataenie celej žalovanej istiny, priznal mu súd úrok z omeškania len z istiny 480,98 eur.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2OSP tak, že navrhovateľovi, ktorý mal neúspech v nepatrnej časti, priznal celú náhradu trov konania. Trovy navrhovateľa

7C/106/2012-67

5

v konaní pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 29,50 eura a odmeny právneho zástupcu vo výške 97,46 eura za dva úkony právnej pomoci á 33,20 eur (prevzatie a príprava, podanie návrhu na súd), dvakrát režijný paušál á 7,41 eur, DPH. Odmena bola priznaná podľa § 10 ods. 1, §14 ods. 1 písm. a), c), § 16 ods. 3, § 18 ods.3 vyhlášky č.655/2004 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajskom súde v Bratislave prostredníctvom Okresného súdu Bratislava IV.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach / § 42 ods. 3 O. s. p. / uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha / § 205 ods. 1 O. s. p. /.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže rozhodnutie o výchove maloletých detí návrh na súdny výkon rozhodnutia / § 251 ods. 1 O. s. p. / .podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.